



**Международный олимпийский  
комитет**

**Антидопинговые правила  
Применимые к Зимним Олимпийским  
Играм  
Пхенчхан 2018  
(по состоянию на август 2017)<sup>1</sup>**

Международный олимпийский комитет  
Château de Vidy  
С.Р. 356  
1007 Лозанна  
Телефон: + 41 21 621 61 11  
Факс: + 41 21 621 62 16

---

<sup>1</sup> Настоящие Правила были изданы на временной основе. В них учитываются существующая организация *Допинг-контроля* на Олимпийских играх, при этом МОК выступает в качестве Антидопинговой организации, отвечающей за него. МОК может принять решение о делегировании полномочий по управлению и осуществлению *Допинг-контроля* на Олимпийских играх или их часть независимому органу по проведению тестирования, который уже существует или будет создан, и издать соответствующие новые *Антидопинговые правила*, которым будет следовать такой орган, применимые к *Допинг-контролю* и заменяющие настоящие Правила.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ .....	3
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА .....	5
СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ .....	5
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО УПОТРЕБЛЕНИЯ ДОПИНГА.....	9
СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК.....	11
СТАТЬЯ 5 <i>ТЕСТИРОВАНИЕ</i> И РАССЛЕДОВАНИЯ .....	14
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ <i>ПРОБ</i> .....	18
СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ .....	19
СТАТЬЯ 8 ПРАВО БЫТЬ ВЫСЛУШАННЫМ.....	28
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ .....	29
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ.....	29
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД .....	30
СТАТЬЯ 12 АПЕЛЛЯЦИИ.....	31
СТАТЬЯ 13 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ .....	34
СТАТЬЯ 14 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ И ЗАЯВЛЕНИЕ .....	38
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ .....	38
СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ .....	39
СТАТЬЯ 17 ПОПРАВКИ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИ-ДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ .....	39
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	41

## **ВВЕДЕНИЕ**

### **Предисловие**

*Международный олимпийский комитет (МОК) является высшим органом Олимпийского движения и, в частности, Олимпийских игр. Любое Лицо, каким-либо образом относящееся к Олимпийскому движению, связано положениями Олимпийской хартии и обязано соблюдать решения МОК.*

В Олимпийской хартии указано значение, которое МОК придает борьбе с допингом в спорте, и его поддержка принятого им Всемирного антидопингового кодекса (Кодекс).

*МОК, как Подписант Кодекса, установил и принял настоящие Антидопинговые правила (Правила) МОК в соответствии с Кодексом, руководствуясь спортивными принципами в надежде, что они будут способствовать борьбе с допингом в Олимпийском движении. Правила дополняются другими документами МОК и документами ВАДА, включая, среди прочего, Международные стандарты.*

## **Сфера применения настоящих Антидопинговых правил**

Настоящие *Правила* применяются в отношении *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*. Они должны без ограничений применяться ко всем процедурам *Допинг-контроля*, находящимся в сфере полномочий *МОК*, в отношении *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*.

Настоящие *Правила* без ограничений применяются к (а) *МОК*; (b) всем *Спортсменам*, принимающим участие в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, или которые иным образом подчиняются *МОК* в связи с *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018* (см. ниже); (c) всему *Персоналу Спортсменов*, оказывающему поддержку этим *Спортсменам*; (d) другим *Лицам*, принимающим участие в или аккредитованным на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, включая, в том числе, *Международные федерации* и *НОКи*; а также (e) любому *Лицу*, работающему (в том числе временно) под руководством *МОК* в отношении *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*.

*Спортсмены*, принимающие участие в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, или которые иным образом подчиняются *МОК* в связи с *Зимними Олимпийскими Играми 2018*, обязаны соблюдать настоящие *Правила*, их соблюдение является условием предоставления права участвовать в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*. *Спортсмены* должны, в частности, подчиняться *МОК*, после выдвижения своим *НОКом* в качестве потенциальных участников *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* до *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, а также, в частности, считаются зарегистрированными в качестве участников *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* после включения в окончательный список делегатов *НОК*.

*Персонал Спортсменов*, который оказывает помощь таким *Спортсменам* и другим *Лицам*, принимающим участие в или аккредитованным на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, обязан соблюдать настоящие *Правила*, так как это является условием для его участия или аккредитации.

*Лица*, работающие (включая временно работающих) в подчинении *МОК* на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, обязаны соблюдать настоящие *Правила*, их соблюдение является условием участия в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018* или осуществления деятельности на этих *Играх*.

## **СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА**

Допинг определяется как одно или несколько нарушений антидопинговых правил, изложенных в статье 2.1-2.10 настоящих *Правил*.

## **СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Целью статьи 2 является указание обстоятельств и поведения, которые являются нарушениями антидопинговых правил.

*Спортсмены* и другие *Лица* несут ответственность за осведомленность (и считаются осведомленными) о том, что представляет собой нарушение антидопинговых правил, а также о веществах и методах, включенных в *Запрещенный список*.

Ниже приводятся нарушения антидопинговых правил:

### **2.1 Наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* в *Пробе Спортсмена***

**2.1.1** **Персональной** обязанностью каждого *Спортсмена* является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в свой организм.. *Спортсмены* несут ответственность за любую *Запрещенную субстанцию*, ее *Метаболиты* или *Маркеры*, обнаруженные в их *Пробах*. Соответственно, нет необходимости доказывать намерение, *Вину*, неосторожность или сознательное *Использование* со стороны *Спортсмена*, чтобы установить нарушение антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1.

**2.1.2** Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 являются: наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* в *Пробе А Спортсмена*, если он отказывается от анализа *Пробы В* и *Проба В* не анализировалась; или, если *Проба В Спортсмена* анализировалась и анализ *Пробы В Спортсмена* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров*, обнаруженных в *Пробе А*; или, если *Проба В Спортсмена* разбита на две пробирки, и анализ второй пробирки подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров*, обнаруженных в первой пробирке.

**2.1.3** За исключением веществ, для которых в *Запрещенном списке* определен конкретный количественный порог, наличие любого количества *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров*

в *Пробе Спортсмена* будет считаться нарушением антидопинговых правил.

**2.1.4** В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 в *Запрещенном списке* или *Международных стандартах* могут устанавливаться специальные критерии для оценки *Запрещенных субстанций*, которые также могут вырабатываться эндогенно.

## **2.2 Использование или Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного Метода**

**2.2.1** Обязанностью каждого *Спортсмена* является обеспечение того, чтобы *Запрещенные субстанции* не попадали в его организм и не использовались *Запрещенные методы*. Соответственно, необходимость доказывать намерение, *Вину*, неосторожность или сознательное *Использование* со стороны *Спортсмена*, чтобы установить нарушение антидопинговых правил об использовании *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, отсутствует.

**2.2.2** Не существенно, привело ли *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Для нарушения антидопинговых правил достаточно самого факта *Использования* или *Попытки Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

## **2.3 Уклонение, отказ или неявка на процедуру сдачи Проб**

Уклонение от сдачи *Пробы*, или, при отсутствии веских оснований, отказ или неявка на процедуру сдачи *Проб* после уведомления в соответствии с настоящими *Правилами* или другими применимыми антидопинговыми *Правилами*.

## **2.4 Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении**

Любое сочетание в течение двенадцати месяцев трех пропущенных тестов и / или случаев невыполнения *Спортсменом* требований по предоставлению информации в *Регистрируемый пул тестирования* в соответствии с *Международными стандартами* по тестированию и расследованиям.

## **2.5 Фальсификация или попытка фальсификации в любой составляющей Допинг-контроля**

Поведение, которое препятствует проведению процедур *Допинг-контроля*, но которое не подпадает под определение *Запрещенного метода*.

*Фальсификация* включает, не ограничиваясь этим, создание препятствий или попытку создания препятствий лицу, уполномоченному на проведение процедур *Допинг-контроля*, предоставление заведомо ложной информации *Антидопинговой организации*, оказание давления или попытка оказать давление на потенциального свидетеля.

## **2.6 *Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом***

**2.6.1** *Обладание Спортсменом в Соревновательный период любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, обладание Спортсменом во Внесоревновательный период любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, запрещенным во Внесоревновательный период, если Спортсмен не подтвердит, что обладание согласуется с Разрешением для терапевтического использования) («РТИ»), выданным в соответствии со статьей 4.4 Кодекса, или иным приемлемым обоснованием.*

**2.6.2** *Обладание сотрудником из числа Персонала Спортсменов любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом в Соревновательный период, Обладание сотрудником из числа Персонала Спортсменов любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом во Внесоревновательный период, в отношении Спортсмена, Соревнования или тренировки, если Персонал Спортсменов не установит, что Обладание согласуется с Разрешением для терапевтического использования) («РТИ»), предоставленным Спортсмену в соответствии со статьей 4.4 Кодекса, или с иным приемлемым обоснованием.*

**2.7** *Распространение или Попытка распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода*

**2.8** *Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену в Соревновательный период любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену во Внесоревновательный период любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, которые запрещены во Внесоревновательный период.*

## **2.9 *Соучастие***

*Содействие, поощрение, помощь, подстрекательство, сговор, сокрытие или любое другое намеренное соучастие, связанное с нарушением антидопинговых правил, Попыткой нарушения антидопинговых правил или нарушение Статьи 10.12.1 Кодекса иным Лицом.*

## **2.10 Запрещенное сотрудничество**

Сотрудничество *Спортсмена* или другого *Лица*, находящегося под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, в профессиональном или связанном со спортом качестве с любым *Персоналом Спортсмена*, который:

**2.10.1** Отбывает срок *Дисквалификации*, если на него распространяется юрисдикция *Антидопинговой организации*; или

**2.10.2** Если на него не распространяется юрисдикция *Антидопинговой организации* и *Дисквалификация* не была наложена в результате обработки результатов в соответствии с *Кодексом*, было осуждено либо в отношении которого в ходе уголовного дела, дисциплинарного или профессионального расследования было установлено, что оно было вовлечено в деятельность, которая составила бы нарушение антидопинговых правил, если бы к такому лицу применялись правила, соответствующие *Кодексу*. Сотрудничество с таким *Лицом* признается запрещенным в течение шести лет с даты решения, вынесенного в рамках уголовного дела, профессионального или дисциплинарного разбирательства, либо в течении срока действия санкции, наложенной в рамках уголовного дела, профессионального или дисциплинарного разбирательства в зависимости от того, какой период дольше; или

**2.10.3** Выступает подставным лицом или посредником для лица, указанного в статье 2.10.1 или 2.10.2.

Для целей применения настоящего положения необходимо, чтобы *Спортсмен* или иное *Лицо* ранее были предупреждены в письменной форме *Антидопинговой организацией*, в юрисдикции которой находится *Спортсмен* или иное *Лицо*, или *ВАДА* о статусе дисквалификации *Лица* из числа *Персонала Спортсмена* и о возможных *Последствиях* запрещенной связи, а также о том, что *Спортсмен* или иное *Лицо* должны предпринимать разумные меры, чтобы избежать такой связи. *Антидопинговая организация* должна также предпринять разумные меры для того, чтобы довести до сведения *Лица* из числа *Персонала Спортсмена*, о котором сообщается *Спортсмену* или иному лицу, что такой сотрудник из числа *Персонала Спортсмена* может в течение 15 дней выступить перед *Антидопинговой организацией* и объяснить, что критерии, описанные в статьях 2.10.1 и 2.10.2, не должны применяться к нему (несмотря на положения статьи 16, настоящая статья применяется даже в тех случаях, если поведение лица из числа *Персонала*



*Спортсмена*, приведшее к дисквалификации, произошло до даты вступления в силу, предусмотренной статьей 25 Кодекса).

Бремя доказывания того факта, что любая связь с *Персоналом Спортсмена*, описанная в статье 2.10.1 или 2.10.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, возлагается на *Спортсмена* или иное *Лицо*.

Если *МОК* узнает о *Персонале Спортсмена*, который отвечает критериям, указанным в статьях 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, он должен представить эту информацию *ВАДА*.

## **СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА**

### **3.1 Бремя и стандарты доказывания**

*МОК* несет ответственность за установление нарушения антидопинговых правил. Стандартом доказывания будет выявление *МОК* нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для коллегии, осуществляющей процедуру слушания, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Данный стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем простой баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. В тех случаях, когда настоящие *Правила* возлагают бремя доказывания на *Спортсмена* или другое *Лицо*, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, чтобы опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, стандартом доказывания является баланс вероятностей.

### **3.2 Методы установления фактов и презумпций.**

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признательные показания. В допинговых делах применяются следующие правила доказывания:

**3.2.1** Предполагается, что аналитические методы и пороговые значения, утвержденные *ВАДА* после проведения консультаций с соответствующим научным сообществом и независимой экспертизы, являются научно обоснованными. Любой *Спортсмен* или другое *Лицо*, стремящееся опровергнуть эту презумпцию научной обоснованности, в качестве условия, предшествующего любому оспариванию, сначала уведомляет *ВАДА* о своем намерении и основаниях. *Спортивный арбитражный суд* по собственной инициативе может также проинформировать *ВАДА* о

любых таких попытках. По запросу *ВАДА* коллегия *Спортивного арбитражного суда* может привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи в оценке представленных оснований оспаривания. В течение 10 дней с момента получения *ВАДА* указанного уведомления и дела от *Спортивного арбитражного суда*, *ВАДА* имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон, третьего лица, не заявляющего самостоятельных требований относительно предмета спора или иным образом предоставить доказательства в таком разбирательстве.

**3.2.2** Предполагается, что лаборатории, аккредитованные *ВАДА*, и другие лаборатории, утвержденные *ВАДА*, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием *Проб* и обеспечением их сохранности, в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*. *Спортсмен* или иное *Лицо* могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от *Международного стандарта для лабораторий*, которое могло бы стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что произошло отступление от *Международного стандарта для лабораторий*, которое могло бы по логике вещей стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*, на *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

**3.2.3** Отступление от любого другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила, или политики, установленных в данных *Правилах*, не ставшее причиной *Неблагоприятного результата анализа* или другого нарушения антидопинговых правил, не ведет к признанию указанных свидетельств или результатов недействительными. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что произошло отступление от *Международного стандарта для лабораторий*, которое могло бы по логике вещей стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*, на *Антидопинговую организацию* возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа* или фактологической базой для нарушения антидопинговых правил.

**3.2.4** Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против *Спортсмена* или иного *Лица*, которое имеет отношение к данным фактам, если

только *Спортсмен* или иное *Лицо* не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

**3.2.5** Коллегия во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил (в том числе во избежание сомнений, Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда*) могут сделать неблагоприятный вывод в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил на основании отказа данного *Спортсмена* или иного *Лица* явиться на слушание (лично или связавшись по телефону по указанию коллегии) и ответить на вопросы коллегии или *МОК*.

## **СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК**

### **4.1 Включение Запрещенного списка**

Настоящие *Правила* включают *Запрещенный список*, который публикуется и пересматривается *ВАДА*, как описано в Статье 4.1 *Кодекса*. *НОКи* несут ответственность за то, чтобы их делегации, включая их *Спортсменов*, были ознакомлены с этим *Запрещенным списком*. Вне зависимости от вышесказанного, незнание *Запрещенного списка* не должно служить оправданием для любого Участника или другого Лица, участвующего в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018* или аккредитованного на них.

### **4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке**

#### **4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы**

Если в *Запрещенном списке* и / или его исправленной и дополненной версии не указано иное, *Запрещенный список* и его исправленные и дополненные версии вступают в силу в соответствии с настоящими *Правилами* через три месяца после их публикации *ВАДА* без каких-либо дальнейших действий со стороны *МОК*.

**4.2.2** Все *Спортсмены* и другие *Лица* обязаны соблюдать условия данного *Запрещенного списка* и любых его исправленных и дополненных версий с даты их вступления в силу без дальнейших формальностей. В обязанности всех *Спортсменов* и других *Лиц* входит ознакомление с самой современной версией *Запрещенного списка* и всеми изменениями к нему.

#### **4.2.3 Особые субстанции**

Все *Запрещенные вещества*, за исключением веществ класса анаболических агентов и гормонов, а также стимуляторов и антагонистов гормонов и модуляторов, обозначенных в качестве таковых в *Запрещенном списке*, будут считаться *Особыми веществами*. Категория *Особых веществ* не должна включать *Запрещенные методы*.

#### **4.3 Определение ВАДА Запрещенного списка**

Определение *ВАДА Запрещенных веществ* и *Запрещенных методов*, которые будут включены в *Запрещенный список*, классификация веществ по категориям в *Запрещенном списке* и классификация вещества как запрещенной в любой момент времени или только в *Соревновательный период*, является окончательной и не подлежит обжалованию *Спортсменом* или другим *Лицом* на основании аргумента о том, что вещество или метод не является маскирующим агентом или не имеет возможности улучшить спортивные результаты, не представляет собой риск для здоровья или не противоречит истинному предназначению спорта.

#### **4.4 Разрешения на терапевтическое использование («РТИ»)**

**4.4.1** Наличие *Запрещенной вещества*, ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, *Использование* или *Попытка Использования Запрещенной вещества* или *Запрещенного метода*, *Обладание Запрещенными веществами* или *Запрещенными методами*, или *Назначение Запрещенной вещества* или *Запрещенного метода* не должны считаться нарушением антидопинговых правил, если это соответствует условиям *РТИ*, которое было выдано на основании *Международного стандарта по разрешениям на терапевтическое использование*.

**4.4.2** *Медицинская и научная комиссия МОК* назначает в Комитет по разрешениям на терапевтическое использование («КРТИ») не менее трех врачей. *Спортсмены*, заявленные для участия в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, которые хотят использовать *Запрещенную вещество* или *Запрещенный метод* во время проведения *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, и не имеющие *РТИ*, должны подать заявление в КРТИ для получения *РТИ*, как только возникнет такая необходимость, по меньшей мере за 30 дней до начала периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, за исключением случаев, когда имеется веская причина, такая как необходимость в экстренной медицинской помощи или лечении вновь возникшего заболевания. КРТИ незамедлительно оценивает заявку и принимает решение в кратчайшие сроки. Решение сообщается через АДАМС. *Комиссия МОК по науке и*

*медицине незамедлительно уведомляет Спортсмена, НОК Спортсмена, ВАДА и соответствующую Международную федерацию о решении КРТИ. Положения Международного стандарта по Разрешениям для терапевтического использования должны соблюдаться в течение всего процесса и применяться автоматически. РТИ, выданные КРТИ, действуют исключительно на Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018.*

**4.4.3** Если Спортсмен уже имеет РТИ, выданное Национальной Антидопинговой организацией или Международной федерацией, он подает РТИ в КРТИ по меньшей мере за 30 дней до начала периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018. КРТИ имеет право до начала периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018 рассмотреть РТИ на соответствие критериям, установленным Международным стандартом по разрешениям для терапевтического использования, и, при необходимости, запросить предоставление дополнительной подтверждающей документации. Если КРТИ решает рассмотреть РТИ и выносит решение, что оно не соответствует вышеупомянутым критериям, и, вследствие этого, отказывается признать его, он должен незамедлительно уведомить об этом Спортсмена и НОК Спортсмена, объяснив причины.

**4.4.4** Решение КРТИ о признании или не признании РТИ может быть обжаловано Спортсменом исключительно в ВАДА. Если Спортсмен не подает апелляцию (или если ВАДА принимает решение по апелляции не в его пользу), он не может использовать соответствующую Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод во время Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018, однако любое РТИ, выданное его Национальной антидопинговой организацией или Международной федерацией на данную субстанцию или метод, продолжает действовать за рамками Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018.

**4.4.5** Невзирая на положения статьи 4.4.4, ВАДА может пересматривать решение КРТИ по РТИ, по просьбе тех, кого коснулась эта ситуация, или по собственной инициативе. Если рассмотренное решение по РТИ будет соответствовать критериям, установленным в Международном стандарте по разрешениям для терапевтического использования, ВАДА не будет вмешиваться. Если решение по РТИ не будет соответствовать таким критериям, ВАДА пересмотрит его.

**4.4.6** Все РТИ должны управляться, запрашиваться и заявляться через АДАМС, за исключением особых случаев. За всеми решениями по РТИ нужно обращаться через АДАМС, также такие

решения должны управляться и заявляться через АДАМС за исключением особых случаев.

## **СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ**

### **5.1 Цель Тестирования и расследований**

*Тестирование* и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проводиться в соответствии с положениями *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* и конкретными протоколами МОК, дополняющими этот международный стандарт.

**5.1.1** *Тестирование* должно проводиться с целью получения доказательства соблюдения (либо несоблюдения) *Спортсменом* строгого запрета на наличие/*Использование Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. *Тестирование* должно проводиться в соответствии с положениями применимого *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

**5.1.2** Расследования должны проводиться:

**5.1.2.1** в отношении *Атипичных результатов*, в соответствии со статьей 7.3, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные методом лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по статьям 2.1 и / или 2.2; и

**5.1.2.2** в отношении наличия иных оснований предполагать, что имело место нарушение антидопинговых правил, согласно статьям 7.4 и 7.5, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные иными способами помимо метода лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по какой-либо из статей 2.2-2.10.

**5.1.3** МОК может получать, оценивать и обрабатывать антидопинговую информацию из всех доступных источников, информировать о разработке эффективного, разумного и пропорционального плана проведения *Тестирования*, планировать целевое *Тестирование* и / или составлять основание для проведения расследования возможного нарушения (-ий) антидопинговых правил.

## **5.2 Полномочия на проведение *Тестирования***

**5.2.1** В течение *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, в *Соревновательный* и *Внесоревновательный* период МОК имеет право проводить *Тестирование Спортсменов*: (i) из полного списка претендентов или (ii) тех, которые по иным причинам подлежат тестированию МОКом в связи с *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018*.

**5.2.2** МОК может требовать от любого *Спортсмена*, правом на проведение *Тестирования* которого он обладает, предоставить *Пробу* в любое время и в любом месте.

**5.2.3** Согласно статье 5.3 *Кодекса*, МОК имеет исключительные полномочия инициировать и руководить *Тестированием* на *Спортивных объектах* в течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*. В соответствии со статьей 5.3.1 *Кодекса*, не только МОК, но и другие *Антидопинговые организации*, обладающие полномочиями по *Тестированию Спортсменов*, участвующих в *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018* могут проводить *Тестирование Спортсменов* в течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* вне *Спортивных объектов*. Такое *Тестирование* должно быть согласовано и одобрено МОК.

**5.2.4** ВАДА должна обладать полномочиями на проведение *Тестирования* в *Соревновательный* и *Внесоревновательный* периоды, как указано в статье 20.7.8 *Кодекса*.

## **5.3 Делегирование ответственности, надзор и мониторинг *Допинг-контроля***

**5.3.1** МОК может делегировать ответственность за реализацию процедур *Допинг-контроля* в связи с *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018* организационному комитету *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018 (ПХЕНЧХАН 2018)* или любой *Антидопинговой организации*, которую он сочтет подходящей для этих целей. Наряду с вышесказанным, МОК имеет право назначать какой-либо орган по сбору *Проб* (как определено в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*), который он сочтет подходящим для целей сбора *Проб* от его имени). Такой орган по сбору *Проб* должен соблюдать *Кодекс* и *Международный стандарт по тестированию и расследованиям* в отношении такого *Тестирования*.

**5.3.2** Комиссия МОК по науке и медицине и / или Директор МОК по науке и медицине будут отвечать за надзор за всем Допинг-контролем, проводимым МОК, ПХЕНЧХАН 2018 и любой Антидопинговой организацией, предоставляющей услуги Допинг-контроля, под его руководством, включая, помимо прочего, любой орган по сбору Проб под его руководством.

**5.3.3** Допинг-контроль может контролироваться членами Комиссии МОК по науке и медицине или другими квалифицированными лицами, уполномоченными МОК.

#### **5.4 План проведения Тестирования**

МОК разрабатывает и внедряет эффективный план проведения Тестирования для Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018 в соответствии с требованиями Международного стандарта по тестированию и расследованиям. МОК должен незамедлительно предоставить ВАДА копию своего плана проведения Тестирования.

#### **5.5 Координация Допинг-контроля**

Чтобы обеспечить эффективную антидопинговую программу для Зимних Олимпийских Игр 2018 и избежать ненужного дублирования процедур Допинг-контроля, МОК будет работать с ВАДА, Международными федерациями, другими Антидопинговыми организациями и НОК, чтобы обеспечить координацию Допинг-контроля в период Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018.

МОК также должен представлять информацию обо всех завершенных тестах, включая их результаты, Независимым Наблюдателям.

В соответствующих случаях, Тестирование должно координироваться через АДАМС или другую систему, одобренную ВАДА, с целью повышения эффективности Тестирования посредством максимальной согласованности действий Антидопинговых организаций и во избежание необоснованного многократного Тестирования. Вся соответствующая информация, касающаяся Допинг-контроля и сбора Проб, должна быть незамедлительно размещена в АДАМС или в другой системе, одобренной ВАДА.

#### **5.6 Информация о местонахождении Спортсмена**

**5.6.1** Если Спортсмены включены в Регистрируемый пул тестирования, МОК может получить доступ к Информации об их местонахождении (как определено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям) за период, в течение которого



*Спортсмен подлежит Тестированию со стороны МОК. МОК будет получать доступ к Информации о местонахождении Спортсменов, как правило, не через Спортсмена, а через АДАМС и / или Международные федерации или Национальную антидопинговую организацию, которая получает Информацию о местонахождении Спортсмена.*

**5.6.2** По просьбе МОК НОКи должны представить дополнительную информацию относительно местонахождения и дат прибытия / отъезда Спортсменов, принадлежащих к их делегации (включая Спортсменов, не входящих в Регистрируемый пул тестирования) в течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*; такая информация должна включать, например, название здания и номер комнаты, в которой Спортсмен размещается в Олимпийской деревне, а также его график и места проведения тренировок. Во избежание сомнений МОК может использовать эту информацию для целей расследований и Допинг-контроля в связи с *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018*. НОКи также предоставляют в разумных пределах любую дополнительную помощь, запрошенную МОК для определения местонахождения Спортсменов, принадлежащих к их делегациям, в течение Периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*. Без ущерба для любых других мер, которые могут применяться в зависимости от обстоятельств, если такое не предоставление является нарушением антидопинговых правил в соответствии с настоящими *Правилами*, неспособность оказать вышеупомянутую помощь может привести к принятию мер или санкций в соответствии с правилом 59.1 и / или правилом 59.2 *Олимпийской хартии*.

**5.6.3** По запросу МОК Спортсмены должны напрямую предоставить в МОК (или сделать доступным для МОК) информацию касательно своего местонахождения в Период *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* (информацию, упомянутую выше в статье 5.6.2) согласно запросу МОК. Спортсмены должны соблюдать любые сроки предоставления такой информации, которые потребует МОК. Не отменяя любых других мер, которые, в зависимости от обстоятельств, могут быть применены в случае, если такое не предоставление информации будет являться нарушением антидопинговых правил в соответствии с данными *Правилами*, не предоставление вышеуказанной информации может привести к применению мер или санкций в соответствии с *Правилом 59.2 Олимпийской хартии*.

## **5.7 Программа независимых наблюдателей**

*МОК санкционирует и способствует осуществлению Программы Независимых Наблюдателей на Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018.*

## **СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ**

Анализ *Проб* должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

### **6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий**

Для целей статьи 2.1, *Пробы* должны анализироваться исключительно в аккредитованных *ВАДА* лабораториях либо в лабораториях, иным образом одобренных *ВАДА*. Выбор аккредитованной *ВАДА* или одобренной *ВАДА* лаборатории для проведения анализа в соответствии с настоящими *Правилами* осуществляется *МОК*.

### **6.2 Цель анализа Проб**

Анализ *Проб* должен проводиться с целью выявления *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*, входящих в *Запрещенный список*, и иных субстанций согласно указаниям *ВАДА* в соответствии с Программой мониторинга, указанной в статье 4.5 *Кодекса*; либо с целью содействия в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иных биологических образцов *Спортсмена*, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом. *Пробы* могут отбираться и храниться для целей последующего анализа.

### **6.3 Проведение анализа Проб в научных целях**

Ни одна *Проба* не может быть исследована в научных целях без письменного согласия *Спортсмена*. С *Проб*, анализ которых проводится для целей, отличных от предусмотренных статьей 6.2, должны быть удалены все идентифицирующие признаки, чтобы такие *Пробы* невозможно было соотнести с определенным *Спортсменом*.

### **6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности**

Лаборатории обязаны проводить анализ *Проб* и предоставлять результаты анализа в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*. С целью обеспечения эффективности *Тестирования*, Технический документ, на который ссылается статья 5.4.1 *Кодекса*, устанавливает разработанные на основе оценки рисков перечни типов анализа *Проб* для отдельных видов спорта и спортивных дисциплин, и лаборатории обязаны проводить

анализ *Проб* в соответствии с данными перечнями типов анализа за исключением следующих случаев:

**6.4.1** МОК может запросить у лабораторий проведение анализа принадлежащих им *Проб* по программе, более широкой, нежели та, которая описана в Техническом документе.

**6.4.2** Как предусматривается Международным стандартом для лабораторий, лаборатории вправе по собственной инициативе и за свой счет проводить анализ *Проб* с целью выявления *Запрещенных субстанций* или *Запрещенных методов*, не охваченных применимым перечнем типов анализа *Проб*, предусмотренным Техническим документом или предоставленным органом, проводящим *Тестирование*. Результаты любого такого анализа должны сообщаться и иметь одинаковую силу и последствия, как и результаты любого иного лабораторного анализа.

## **6.5 Дополнительный анализ Проб**

Любая *Проба* может быть подвергнута дополнительному анализу по запросу МОК в любое время до того, как результаты лабораторного анализа *Проб А* и *В* (или результаты *Пробы А*, если право на анализ *Пробы В* не применялось или он не будет проводиться) были сообщены МОК Спортсмену в качестве основания обвинения в возможном нарушении антидопинговых правил по статье 2.1.

Все *Пробы* могут храниться и может быть проведен их последующий дополнительный анализ со стороны МОК или ВАДА для целей статьи 6.2. Дополнительный анализ *Проб* должен осуществляться в соответствии с требованиями применимого *Международного стандарта для лабораторий*.

## **СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ**

### **7.1 Ответственность за проведение обработки результатов**

**7.1.1** МОК несет ответственность за обработку результатов по нарушениям антидопинговых правил, возникающим в соответствии с настоящими *Правилами*, в отношении последствий, указанных в статьях 9, 10.1, 10.2.1 и 11.

**7.1.1.1** *Директор МОК по науке и медицине* (или назначенное им лицо), и, в зависимости от обстоятельств, *Председатель Группы по Играм Комиссии МОК по науке и медицине* проводит рассмотрения дел, обсуждаемые в настоящей статье 7.

**7.1.2** Ответственность за обработку результатов и проведение слушаний по нарушениям антидопинговых правил, возникающих в соответствии с настоящими *Правилами* в отношении *Последствий*, выходящих за временные рамки *Зимних Олимпийских игр Пхенчхан 2018*, передаются в соответствующую *Международную федерацию*.

## **7.2 Рассмотрение *Неблагоприятных результатов анализа по Тестированию*, инициированному *МОК***

Обработка результатов в отношении результатов *тестирования*, инициированного *МОК* (включая любые тесты, выполненные *ВАДА*, в отношении которых *ВАДА* назначило *МОК* органом по обработке результатов), будет происходить следующим образом:

**7.2.1** Результаты всех анализов должны быть отправлены в *МОК* как указано ниже:

- (a) В течение *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*,
  - (i) Председателю Группы по Играм *Комиссии МОК по науке и медицине* и (ii) *Директору МОК по науке и медицине*; и
- (b) Вне периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, *Директору МОК по науке и медицине*.

Все сообщения и отчеты должны предоставляться таким образом, чтобы сохранить конфиденциальность в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий* через *АДАМС* в зависимости от применимых требований.

**7.2.2** При получении *Неблагоприятного результата анализа*, *МОК* должен провести проверку для определения следующего: (a) было ли или будет выдано применимое *РТИ*, предусмотренное *Международным стандартом по терапевтическому использованию*, или (b) имеет ли место явное отклонение от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

**7.2.3** Если рассмотрение *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со статьей 7.2.2 выявило наличие *РТИ* или отклонения от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, весь тест считается отрицательным, и *Спортсмен*, *Международная федерация Спортсмена* и *ВАДА* должны быть уведомлены об этом.

**7.2.4** Если рассмотрение *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со статьей 7.2.2 не выявило наличие *РТИ* или права на *РТИ*, как это установлено *Международным стандартом по терапевтическому использованию*, или отклонения от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, Директор МОК по науке и медицине или назначенное им лицо незамедлительно информируют:

- (a) Председателя Комиссии МОК по науке и медицине;
- (b) В течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, Председателя Группы по Играм Комиссии МОК по науке и медицине;
- (c) Президента МОК  
и уведомляют
- (d) *Спортсмена*;
- (e) *НОК Спортсмена*;
- (f) *Международную федерацию Спортсмена* (которая будет иметь право направить представителя (-ей) для участия в слушании);
- (g) *ВАДА* и, в течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, представителя Программы *Независимых наблюдателей* (один из которых будет иметь право направить представителя для участия в слушании)

о существовании *Неблагоприятного результата анализа* и существенных подробностях, касающихся дела.

**7.2.5** Уведомления, указанные выше в статье 7.2.4 (d)-(g) осуществляются в порядке, установленном в статьях 13.1 и 14, и содержат информацию о следующем: (a) *Неблагоприятном результате анализа*; (b) нарушении антидопингового правила; (c) праве *Спортсмена* на немедленный запрос на проведение анализа *Пробы В* или, если такой запрос не поступит, это будет рассмотрено в качестве отказа от анализа *Пробы В*; (d) назначенной дате, времени и месте проведения анализа *Пробы В*, если *Спортсмен* или

*МОК* решат запросить анализ *Пробы В*; (e) предоставлении *Спортсмену* или его представителю возможности присутствовать при вскрытии и анализе *Пробы В* в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*, если запрос на такое исследование поступит; и (f) праве *Спортсмена* подать запрос на предоставление ему или ей копий пакетов документов по результатам исследований *Проб А* и *В*, содержащих информацию, предусмотренную *Международным стандартом для лабораторий*, и (g) насколько это применимо, заявку на обязательное или необязательное *Временное отстранение*.

Ответственностью *НОК* является информирование соответствующей *Национальной антидопинговой организации Спортсмена*. Уведомление *Спортсмена* или другого *Лица* будет считаться началом разбирательства в отношении заявленного нарушения антидопинговых правил для целей статьи 16.

**7.2.6** Параллельно с вышеуказанными уведомлениями, заявка от *МОКа* должна быть подана в Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* согласно статье 8 и Правилам Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда*, как указано ниже:

- (a) В течение *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, (i) Председателем Группы по Играм *Комиссии МОК по науке и медицине*, или (ii) в его отсутствие, *Директором МОК по науке и медицине* в сотрудничестве с *Юридическим департаментом МОК*;
- (b) Вне периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, *Директором МОК по науке и медицине*, в сотрудничестве с *Юридическим департаментом МОК*.

**7.2.7** По просьбе *Спортсмена* или *МОК* должны быть приняты меры для анализа *Пробы В* в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий*. *Спортсмен* может принять результаты анализа *Пробы А*, отказавшись от требования анализа *Пробы В*. *МОК*, тем не менее, может принять решение о проведении анализа *Пробы В*.

**7.2.8** *Спортсмену* и / или его представителю разрешается присутствовать при вскрытии и анализе *Пробы В*. Кроме того, разрешается присутствовать представителю *МОК*.

**7.2.9** Если анализ *Пробы В* не подтверждает анализ *Пробы А*, то (если *МОК* не возбудит дело о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2), весь тест считается отрицательным, и *Спортсмен*, *НОК Спортсмена*, *Международная федерация*

*Спортсмена и ВАДА должны быть уведомлены об этом. Ответственность НОКа заключается в информировании соответствующей Национальной антидопинговой организации Спортсмена.*

**7.2.10** Если анализ *Пробы В* подтверждает анализ *Пробы А*, результаты должны быть сообщены *Спортсмену, НОКу Спортсмена, Международной федерации Спортсмена и ВАДА*. Ответственность *НОК* заключается в информировании соответствующей *Национальной антидопинговой организации Спортсмена*.

### **7.3 Рассмотрение Атипичных результатов**

**7.3.1** Как предусмотрено в *Международном стандарте для лабораторий*, при некоторых обстоятельствах лабораториям предписывается сообщать о наличии *Запрещенных субстанций*, которые могут также возникать эндогенно, в качестве *Атипичных результатов*, т.е., результатов, требующих дальнейшего исследования.

**7.3.2** По получении *Атипичного результата*, *МОК* должен провести проверку с целью определить: (а) было ли или будет ли выдано *РТИ*, предусмотренное *Международным стандартом по терапевтическому использованию* (b) имеет ли место явное отклонение от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое явилось причиной *Атипичного результата*.

**7.3.3** Если проведенная проверка *Атипичного результата* в соответствии со статьей 7.3.2 выявит применимое *РТИ* или отклонение от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое явилось причиной *Атипичного результата*, весь тест считается отрицательным, и *Спортсмен, НОК Спортсмена, Международная федерация Спортсмена и ВАДА* должны быть уведомлены об этом. Ответственность *НОК* заключается в информировании соответствующей *Национальной антидопинговой организации Спортсмена*.

**7.3.4** Если проведенная проверка *Атипичного результата* не выявит наличие *РТИ* или отклонения от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое явилось причиной *Атипичного результата*, *МОК* должен провести требуемое в таких случаях расследование или распорядиться о его проведении. После завершения расследования, *Атипичный результат* будет признан

*Неблагоприятным результатом анализа, в соответствии со статьями 7.2.4 и 7.2.5, или Спортсмен, НОК Спортсмена, Международная федерация Спортсмена и ВАДА должны быть уведомлены о том, что Атипичный результат не будет признан Неблагоприятным результатом анализа. Ответственность НОК заключается в информировании соответствующей Национальной антидопинговой организации Спортсмена.*

**7.3.5** МОК не будет уведомлять об Атипичном результате до завершения расследования и принятия решения, рассматривать ли Атипичный результат как Неблагоприятный результат анализа, если только не возникнет одно из следующих обстоятельств:

**7.3.5.1** Если МОК определит, что Проба В должна быть проанализирована ранее, чем будет завершено расследование, он может провести анализ Пробы В после уведомления Спортсмена, причем такое уведомление должно содержать описание Атипичного результата и информацию, приведенную в статье 7.2.5(d) - (g).

#### **7.4 Обзор нарушений при подаче Информации о местонахождении**

МОК должен отправлять информацию о возможных нарушениях по предоставлению информации о местонахождении, а также информацию о пропущенных тестах (в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*) либо в *Международную федерацию Спортсмена* либо в *Национальную антидопинговую организацию*, в зависимости от того, какая из этих организаций получает данные о местонахождении Спортсмена и, следовательно, несет ответственность за контроль результатов по нарушениям при предоставлении информации о местонахождении таким Спортсменом.

#### **7.5 Обзор других нарушений антидопинговых правил, не охватываемых статьями 7.2 – 7.4**

МОК (через Департамент МОК по науке и медицине в сотрудничестве с Юридическим департаментом МОК) с привлечением, в случае необходимости, дополнительных специалистов, проводит любое последующее расследование, требуемое для установления возможного нарушения антидопинговых правил, не охватываемого статьями 7.2-7.4. Когда МОК убеждается в том, что произошло нарушение антидопинговых правил, он должен незамедлительно уведомить Спортсмена или другое Лицо (а также НОК Спортсмена или другого Лица, Международную федерацию Спортсмена и ВАДА) об установлении факта нарушения антидопинговых правил, и о том, на каких основаниях данный факт был



установлен. *НОК* незамедлительно информирует соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*.

Параллельно с указанными выше уведомлениями, от имени *МОК* должна быть подана заявка *Директором МОК по науке и медицине* в сотрудничестве с *Юридическим Департаментом МОК* в Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* в соответствии с *Правилами Антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда*.

## **7.6 Временное отстранение**

**7.6.1 Обязательное Временное отстранение:** Если анализ *Пробы А* выявил *Неблагоприятный результат анализа* на *Запрещенную субстанцию*, которая не является *Особой субстанцией*, или *Запрещенный метод*, а проверка в соответствии со статьей 7.2.2 не выявила наличия примененного *РТИ* или отклонения от *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* или *Международного стандарта для лабораторий*, которое стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*, *Временное отстранение* должно быть немедленно наложено Антидопинговым отделом *Спортивного арбитражного суда* после рассмотрения и уведомления, предусмотренного статьей 7.2.4. В соответствии со статьей 7.1.2, период *Временного отстранения* ограничивается *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018*.

**7.6.2 Необязательное Временное отстранение:** Если анализ *Пробы А* выявил *Неблагоприятный результат анализа* на *Особую субстанцию*, или в случае любых других нарушений антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 7.6.1, *Временное отстранение Спортсмена* или другого лица, которому вменяется нарушение антидопинговых правил, может быть наложено Антидопинговым отделом *Спортивного арбитражного суда* после уведомления, предусмотренного статьей 7.2.4. В соответствии со статьей 7.1.2, период *Временного отстранения* ограничивается *Зимними Олимпийскими Играми Пхенчхан 2018*.

**7.6.3 Спортсмену** или другому *Лицу*, в отношении которого запрашивается или было наложено *Временное отстранение* в соответствии со статьями 7.6.1 или 7.6.2, предоставляется, если он этого потребует, либо: (а) возможность предварительного слушания перед Антидопинговым отделом *Спортивного арбитражного суда* в максимально сжатые сроки до или после наложения *Временного отстранения* (в этом случае, с целью пересмотра решения, вынесенного без слушания); или (b) возможность ускоренного окончательного рассмотрения в Антидопинговом отделе *Спортивного арбитражного суда* в

соответствии со статьей 8 в максимально сжатые сроки после наложения *Временного отстранения*.

**7.6.3.1** *Временное отстранение* может не применяться или быть отменено, если *Спортсмен* сможет доказать арбитрам Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда*, осуществляющим слушания, что нарушение имело место в связи с использованием *Загрязненного продукта*. На решение коллегии арбитров о наложении *Временного отстранения* или решение коллегии арбитров не отменять обязательное *Временное отстранение*, исходя из утверждения *Спортсмена* об использовании *Загрязненного продукта*, не может быть подана апелляция.

**7.6.4** Если *Временное отстранение* применяется на основе *Неблагоприятного результата анализа Пробы А*, а последующий анализ *Пробы В* не подтверждает анализ *Пробы А*, *Временное отстранение* автоматически снимается. В тех случаях, когда *Спортсмен* (или команда *Спортсмена*) был отстранен от соревнований или спортивного мероприятия на основании нарушения статьи 2.1 и последующий анализ *Пробы В* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, тогда, если это возможно осуществить без какого-либо влияния на *Соревнование* или *Мероприятие*, *Спортсмен* или команда могут продолжать принимать участие в *Соревновании* или *Мероприятии*. Кроме того, *Спортсмен* или команда могут впоследствии принять участие в других *Соревнованиях* и *Мероприятиях* на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*.

**7.6.5** Во всех случаях, когда *Спортсмен* или другое *Лицо* были уведомлены о нарушении антидопинговых правил, но *Временное отстранение* не налагалось, *Спортсмен* или другое *Лицо* имеет возможность принять *Временное отстранение* добровольно до вынесения решения по вопросу.

## **7.7 Разрешение без слушания или письменной защиты**

**7.7.1** *Спортсмен* или другое *Лицо*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, может признать это нарушение в любое время, отказаться от слушания и права на письменную защиту и принять *последствия*, применимые в соответствии с настоящими *Правилами*.

**7.7.2** В качестве альтернативы, если *Спортсмен* или другое *Лицо*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, не оспаривает это утверждение в срок, указанный в уведомлении,

направленном Антидопинговым отделом *Спортивного арбитражного суда*, в котором сообщается о нарушении, то он считается признанным виновным в нарушении, отказавшись от слушания и права на письменную защиту, а также приняв последствия, применимые в соответствии с настоящими *Правилами*.

**7.7.3** В случаях, когда применяется статья 7.7.1 или статья 7.7.2, слушание коллегией арбитров не требуется. Вместо этого Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* должен, если он считает, что слушание не является необходимым или желательным, незамедлительно вынести письменное решение, подтверждающее совершение нарушения антидопинговых правил и наложение соответствующих санкций. Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* направляет копии этого решения другим *Антидопинговым организациям* с правом обжалования в соответствии со статьей 12.2.2, и это решение должно быть *Обнародовано* в соответствии со статьей 13.3.2. Невзирая на вышесказанное, *НОК* обязан проинформировать соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*.

## **7.8 Уведомление о решениях по обработке результатов**

Во всех случаях, когда Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* принял решение о том, что было или не было совершено нарушение антидопинговых правил, *Временное отстранение* было назначено или отменено, или соглашение со *Спортсменом* или другим *Лицом* о применении *Последствий* было достигнуто без слушания (или письменной защиты), уведомление об этом должно быть направлено в соответствии со Статьей 13.1.2 другим *Антидопинговым организациям*, имеющим право обжаловать его в соответствии со Статьей 12.2.2. Невзирая на вышесказанное, *НОК* обязан информировать соответствующую *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*.

## **7.9 Уход из спорта**

Уход из спорта после участия в *Зимних Олимпийских играх Пхенчхан 2018* не влияет на применение настоящих *Правил*. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта в то время, когда *МОК* осуществляет обработку результатов, *МОК* сохраняет за собой право завершить процесс обработки результатов. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходят из спорта до начала любого процесса обработки результатов, *МОК* сохраняет право на инициирование, проведение и завершение процесса обработки результатов при условии, что *Спортсмен* или другое *Лицо* подпадало под эти *Правила* в момент установления факта нарушения антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 8 ПРАВО БЫТЬ ВЫСЛУШАНЫМ**

### **8.1 Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда**

**8.1.1** В тех случаях, когда *МОК* решает признать факт нарушения антидопинговых правил, *МОК* незамедлительно подает заявление в Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда в соответствии с *Правилами* Антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда.

**8.1.2** Состав коллегии и процедуры, применимые к Антидопинговому отделу Спортивного арбитражного суда, должны соответствовать *Правилам* антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда.

### **8.2 Слушания и дисциплинарные процедуры Антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда**

**8.2.1** Во всех процедурах, связанных с любым предполагаемым нарушением антидопинговых правил в соответствии с настоящими *Правилами*, право любого *Лица* быть выслушанным в соответствии с пунктом 3 официального разъяснения к правилу 59 *Олимпийской хартии*, будет осуществляться исключительно в Антидопинговом отделе Спортивного арбитражного суда.

В соответствии с *Правилем* 59.2.4 *Олимпийской хартии* Исполнительный комитет *МОК* делегирует Антидопинговому отделу Спортивного арбитражного суда все полномочия, необходимые для принятия мер и санкций, предусмотренных настоящими *Правилами*, включая, в частности, статьи 9, 10.1, 10.2 и 11.

**8.2.2** Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда выносит своевременное обоснованное решение. Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда незамедлительно сообщает такое решение *МОК*, Спортсмену или другому заинтересованному *Лицу*, соответствующему *НОКу*, соответствующей *Международной федерации*, представителю *Программы Независимых наблюдателей* (в течение периода *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*) и *ВАДА*, направив полную копию решения адресатам. Ответственность *НОК* заключается в информировании соответствующей *Национальной антидопинговой организации Спортсмена*.

**8.2.3** Решение Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда* также *Обнародуется* в соответствии с положениями статьи 13.3 и может быть обжаловано в соответствии с положениями статьи 12. Принципы, изложенные в статье 13.3.5, применяются в случаях, связанных с *Несовершеннолетними*.

## **СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопинговых правил в *Индивидуальных видах спорта*, выявленное в ходе *Тестирования* в *Соревновательный* период, автоматически ведет к *Аннулированию* результатов, полученных в ходе данных *Соревнований* (и результатов любых других последующих *Соревнований* на том же самом *Мероприятии*, на которые спортсмен квалифицировался по результатам его участия в рассматриваемом *Соревновании*) со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов.

## **СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ**

### **10.1 Аннулирование результатов на Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018**

Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время или в отношении *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*, может по решению Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда*, привести к *Аннулированию* за пределами применения статьи 9 всех индивидуальных результатов *Спортсмена*, полученных на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018* (на одном или нескольких *Мероприятиях* или *Соревнованиях*) со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.1.

При принятии решения об *Аннулировании* результатов *Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* не в результате применения статьи 9, принимается во внимание, например, серьезность нарушения *Спортсменом* антидопинговых правил, и были ли результаты *Тестирования Спортсмена* в ходе других *Соревнований* отрицательными.

**10.1.1** Если *Спортсмен* сможет доказать, что при совершении нарушения *Отсутствовала* его вина или халатность, то индивидуальные результаты *Спортсмена* в других *Соревнованиях* не должны быть *Аннулированы*, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты *Спортсмена* на

*Соревнованиях, помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил Спортсменом.*

## **10.2 Отстранение от соревнований и другие последствия**

**10.2.1** Если обнаружено, что *Спортсмен* или другое *Лицо* совершили нарушение антидопинговых правил, Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* может объявить *Спортсмена* или другое *Лицо* отстраненным от участия в тех соревнованиях на *Зимних Олимпийских играх Пхенчхан 2018*, в которых он еще не участвовал, а также наложить другие санкции или применить другие меры, которые могут последовать, например, исключение *Спортсмена* или других *Лиц* из числа участников *Зимних Олимпийских игр Пхенчхан 2018* и утрата аккредитации.

Ни одно *Лицо*, которое было объявлено отстраненным, не может в период отстранения участвовать ни в каком качестве в *Зимних Олимпийских играх Пхенчхан 2018*.

**10.2.2** В соответствии со статьей 7.1.2 ответственность за обработку результатов в отношении наложения санкций, не связанных с *Зимними Олимпийскими играми Пхенчхан 2018*, несет соответствующая *Международная федерация*.

## **10.3 Автоматическая публикация санкций**

Санкции, наложенные в соответствии со статьей 10, подлежат обязательному опубликованию, как это предусмотрено в Статье 13.3.

## **СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД**

### **11.1 Тестирование в Командных видах спорта**

Если более одного члена команды в *Командных видах спорта* проинформировано о нарушении антидопинговых правил по статье 7 в связи с *Зимними Олимпийскими играми Пхенчхан 2018*, МОК должен провести соответствующее *Целевое Тестирование* команды в период проведения *Зимних Олимпийских игр Пхенчхан 2018*.

### **11.2 Последствия для Командных видов спорта**

Если один или более членов команды в *Командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила в период проведения *Зимних Олимпийских игр Пхенчхан 2018*, Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* должен наложить соответствующие санкции на

команду (например, снятие заработанных очков, отстранение от участия в Соревнованиях или *Зимних Олимпийских играх Пхенчхан 2018*, или другие санкции), которые прописаны в связи с такими случаями в применимых правилах соответствующей *Международной федерации* в дополнение к любым *последствиям*, налагаемым в соответствии с настоящими *Правилами*, на отдельного *Спортсмена* (-ов), признанного/ых совершившим/и нарушение антидопинговых правил.

### **11.3 Санкции для команд в видах спорта, которые не являются Командными**

Если один или несколько членов команды *вида спорта, который не является Командным*, но где награды присуждаются командам, совершил/и нарушение антидопинговых правил в течение периода проведения *Зимних Олимпийских игр Пхенчхан 2018*, *Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда* должен наложить санкции на команду (например, снятие заработанных очков, отстранение от участия в Соревнованиях или *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*, или другие санкции) предусмотренные применимыми правилами соответствующей *Международной федерации* в дополнение к любым наказаниям, налагаемым в соответствии с настоящими *Правилами*, на отдельного *Спортсмена* (ов), признанного/ых совершившим/и нарушение антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 12 АПЕЛЛЯЦИИ**

### **12.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции**

Решения, принятые в соответствии с настоящими *Правилами*, могут быть обжалованы, как изложено ниже в статьях 12.2 - 12.5 или в иных пунктах настоящих *Правил*. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если апелляционный орган не примет иное решение.

#### **12.1.1 Неограниченный предмет рассмотрения**

В предмет рассмотрения по апелляции входят все вопросы, имеющие отношение к данному вопросу, и совершенно точно этот предмет не ограничивается вопросами или темами, рассмотренными организацией, принимавшей первоначальное решение.

**12.1.2 Спортивный арбитражный суд** не связан теми фактами, которые были установлены в обжалуемом решении.

При принятии решения *Спортивный арбитражный суд* не связан обстоятельствами, установленными решением организации, на которое была подана апелляция.

## **12.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, Санкций, временных отстранений, признания решений и юрисдикции**

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил, решение о применении либо неприменении *Последствий* за нарушение антидопинговых правил, решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процессуальным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение *ВАДА* о передаче полномочий по обработке результатов в соответствии со статьей 7.1 *Кодекса*; решение *МОК* не возбуждать по *Неблагоприятному результату анализа* или *Атипичному результату* дела о нарушении антидопинговых правил, решение не возбуждать дела о нарушении антидопинговых правил после проведения расследования по статье 7.5; решение не отменять *Временное отстранение* в результате *Предварительного слушания*; неспособность Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда* выполнить статью 7.6.1; решение о том, что *МОК* или Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* не имеют юридического права для вынесения решения о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или для наложения в результате такого нарушения Санкций; и решение *МОК* не признавать решение другой *Антидопинговой организации* в соответствии со статьей 15 может быть обжаловано исключительно в соответствии с положениями настоящей статьи 12.

**12.2.1** В соответствии со статьей 12.3 ниже, решения, принимаемые в соответствии с настоящими *Правилами*, могут быть обжалованы исключительно в *Спортивном арбитражном суде*.

**12.2.2** *Лица*, уполномоченные подавать апелляции

Следующие лица имеют право обжаловать решения в *Спортивном арбитражном суде*: (a) *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) *МОК*; (c) соответствующая *Международная федерация*; (d) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания данного *Лица* или страны, гражданином которой оно является или в которой оно имеет лицензию; и (e) *ВАДА*.

Несмотря на любое другое положение в настоящем документе, единственным лицом, которое может обжаловать *Временное*



*отстранение, является Спортсмен или другое лицо, на которое налагается Временное отстранение.*

### **12.2.3** Право на подачу встречных и последующих апелляций

. Лицо, указанное ответчиком в производстве дела в Спортивном арбитражном суде, вправе подать встречную апелляцию или последующую апелляцию в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии с настоящей статьей 12, должна подать встречную апелляцию или последующую апелляцию не позднее даты направления своего отзыва на поданную апелляцию.

### **12.3** Апелляции по поводу решений по РТИ

*Решения по РТИ* могут быть обжалованы исключительно в соответствии с положениями статьи 4.4.

### **12.4** Уведомление о решении по апелляции

Любая Антидопинговая организация, которая является стороной по апелляции, должна незамедлительно предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному Лицу и другим Антидопинговым организациям, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 12.2.2 согласно статье 13.2.

### **12.5** Время подачи апелляций

Время подачи апелляции в Спортивный арбитражный суд составляет двадцать один день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся участником разбирательства, которое привело к вынесению обжалуемого решения, применяется следующее:

- a) в течение пятнадцати дней с момента уведомления о решении такие лица имеют право запросить копию судебного дела из органа, выдавшего решение;
- b) Если такой запрос будет сделан в течение пятнадцати дней, сторона, подающая такой запрос, будет иметь двадцать один день с момента получения документов для подачи апелляции в Спортивный арбитражный суд.

Несмотря на вышеизложенное, крайний срок подачи апелляции, поданной *ВАДА*, должен быть не позднее самого позднего из указанных ниже сроков:

- a) Двадцати одного дня после последнего дня, когда любая другая сторона по делу могла обжаловать решение; или
- b) Двадцати одного дня после получения *ВАДА* полного комплекта документов, по решению.

## **СТАТЬЯ 13 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ**

### **13.1 Информация о Неблагоприятных результатах анализов, Атипичных результатах и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил**

#### **13.1.1** Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о нарушениях антидопинговых правил, которые им вменяются, осуществляются в соответствии с положениями статей 7, 13 и 14 настоящих *Правил*.

#### **13.1.2** Уведомление *НОКа*, представителя *Программы независимых наблюдателей*, соответствующей *Международной федерации* и *ВАДА* о нарушениях антидопинговых правил

Уведомление *НОКа*, представителя *Программы независимых наблюдателей*, соответствующей *Международной федерации* и *ВАДА* о нарушении антидопинговых правил должно осуществляться в соответствии с положениями статей 7 и 13 настоящих *Правил* вместе с уведомлением *Спортсменов* и иных *Лиц*.

#### **13.1.3** Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 включает: имя и фамилию *Спортсмена*, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень *Спортсмена*, проведение *Тестирования* в *Соревновательный* или во *Внесоревновательный период*, дату сдачи образца допинг-пробы, результат лабораторного анализа и иную информацию, согласно требованиям *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*. Уведомление о нарушениях антидопинговых правил по статьям иным, нежели статья 2.1,

должно включать информацию о нарушенном *Правиле* и составе утверждаемого нарушения.

#### **13.1.4 Конфиденциальность**

Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию никаким лицам, за исключением только тех лиц, которым необходимо ее знать (сюда входит соответствующий персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета, Национальная федерация* и команда в *Командном виде спорта*), до момента обнародования Антидопинговым отделом *Спортивного арбитражного суда* данной информации или после истечения срока обнародования данных, в случае если такая информация не будет обнародована, как требуется в статье 13.3,.

Антидопинговый отдел *Спортивного арбитражного суда* обеспечивает, чтобы информация, касающаяся *Неблагоприятных результатов анализов, Атипичных результатов* и других фактов возможного нарушения антидопинговых правил оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет *Публично раскрыта* в соответствии со статьей 13.3.

### **13.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил и запрос материалов дела**

**13.2.1** Решения о нарушении антидопинговых правил, вынесенные в соответствии с настоящими *Правилами*, должны включать в себя исчерпывающую информацию о причинах вынесения решения.

**13.2.2** *Антидопинговая организация*, имеющая право обжаловать решение, полученное в соответствии со статьей 13.2.1, может в течение пятнадцати дней с момента получения запросить копию полного материала дела, относящегося к решению.

### **13.3 Публичное раскрытие информации**

**13.3.1** Информация о личности любого *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется *МОК* в возможном нарушении антидопинговых правил, может быть *Публично раскрыта* только после направления уведомления *Спортсмену* или другому лицу в соответствии со статьей 7, а также *НОКу*, представителю *Программы независимых наблюдателей, ВАДА* и *Международной федерации Спортсмена* или другого лица в соответствии со статьей 13.1.2.

**13.3.2** Не позднее чем через двадцать дней после определения в окончательном апелляционном решении по статье 12.2.1, либо

когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, решение по делу, включая вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию *Спортсмена* или иного *Лица*, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (при наличии) и примененные *Последствия* должны быть обнародованы. Результаты решений об окончательной апелляции, касающиеся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше, также должны быть обнародованы в тот же срок.

**13.3.3** Во всех случаях, когда установлено по итогам слушания или апелляционного процесса, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть *Публично раскрыто* только с согласия *Спортсмена* или иного *Лица*, в отношении которых вынесено данное решение. Необходимо принять разумные меры для получения такого согласия. Если согласие получено, решение должно быть *Публично раскрыто* полностью или в такой отредактированной форме, какая будет утверждена *Спортсменом* или другим *Лицом*.

**13.3.4** Публичные комментарии относительно деталей любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые *Спортсмену*, иному *Лицу* или их представителям, запрещаются.

**13.3.5** Положение об обязательном характере *Публичного раскрытия информации*, предусмотренном статьей 13.3.2 не применяется к случаям, когда *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является *Несовершеннолетним*. *Публичное раскрытие информации* по делу, участником которого является *Несовершеннолетний*, должно совершаться с учетом характера и обстоятельств дела.

## **13.4 Защита персональных данных**

**13.4.1** МОК и другие *Антидопинговые организации* должны быть уполномочены:

- собирать;
- хранить;

- передавать в любое место, в том числе на территории с законами о защите данных, которые не обеспечивают тот же уровень защиты данных, что и территория, с которой передаются такие данные;
- раскрывать и / или
- иным образом обрабатывать

любую персональную информацию, касающуюся *Участников* и других *Лиц* в течение всего времени и с применением способов, необходимых и достаточных для проведения антидопинговой деятельности в соответствии с настоящими *Правилами*. Дополнительная информация, касающаяся требований *Международного стандарта защиты частной жизни и персональной информации* в отношении обработки личной информации, будет сообщена *Спортсменам*, которые проходят *Допинг-контроль*.

**13.4.2** «Персональная информация», упомянутая в статье 13.4.1 выше и в целом в настоящих *Правилах*, включает любую информацию, относящуюся к идентифицированным или идентифицируемым *Участникам* и другим *Лицам*, которую они сообщают, включая, например, имя, дату рождения, контактные данные и принадлежность к тому или иному виду спорта, местонахождение, выданные исключения для терапевтического использования (если таковые имеются), результаты антидопинговых тестов и принятые на их основании меры (включая дисциплинарные слушания, апелляции и санкции) и другую информацию, дополнительно определяемую в *Кодексе* и *Международном стандарте защиты частной жизни и персональной информации*.

**13.4.3** Принимая на себя обязанность соблюдать настоящие *Правила* в рамках процесса аккредитации на *Зимние Олимпийские Игры Пхенчхан 2018* или на иные соревнования, *Участники* или другие *Лица* согласились с тем, что их персональная информация, определенная в статье 13.4.2, может использоваться *МОК* или любой другой *Антидопинговой организацией* в порядке и целях, указанных в статье 13.4.1 выше.

**13.4.4** *МОК* и другие *Антидопинговые организации* будут принимать достаточные меры безопасности, в том числе физические, организационные, технические, экологические и другие меры, чтобы предотвратить потерю, кражу или несанкционированный доступ, уничтожение, использование, модификацию или раскрытие информации (включая раскрытие информации через электронные сети), как того требует *Международный стандарт защиты частной жизни и персональной информации*.

**13.4.5** Участники или другие Лица, к которым относится персональная информация, имеют право доступа к своей персональной информации, запрашивать изменение или удаление их персональной информации или возбуждать жалобу в соответствии с положениями *Международного стандарта защиты частной жизни и персональной информации*.

## **СТАТЬЯ 14 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ И ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ СВЕДЕНИЙ**

**14.1** Любое уведомление в соответствии с настоящими *Правилами МОК Спортсмену* или другому Лицу, аккредитованному в соответствии с просьбой *НОКа*, считается направленным путем вручения уведомления такому *НОКу*. Это применяется без ограничений для всех уведомлений до, во время и после завершения *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*. *НОКи* обязаны передать эту информацию лично Спортсмену или другому Лицу. Добросовестные усилия *МОК* по обеспечению личного уведомления не должны наносить ущерба действительности уведомлений *НОКу* при применении данного положения.

**14.2** Уведомление в соответствии с настоящими *Правилами НОКу* считается направленным путем вручения уведомления Президенту или Генеральному секретарю, руководителю команды или его заместителю или другому представителю *НОКа*, указанному *НОКом* для этой цели.

**14.3** В течение *Периода Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018* и для целей применения настоящих *Правил Спортсмен* и другое Лицо считаются легитимно представленными *НОКом*, действующим через лиц, указанных в Статье 14.2. Без ограничений это применяется в контексте применения статьи 7 настоящих *Правил*.

## **СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ**

**15.1** С учетом права на апелляцию, предусмотренного в статье 12, *Тестирование, Временное отстранение*, результаты слушаний или другие окончательные решения любого Подписанта, которые соответствуют *Кодексу* и принятые в пределах полномочий такого Подписанта, применяются во всех странах мира и должны признаваться и соблюдаться *МОК*.

**15.2** *МОК* признает меры, принятые другими органами, которые не приняли *Кодекс*, если правила таких органов согласуются с *Кодексом*.

## **СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ**

В отношении *Спортсмена* или иного *Лица* не может быть возбуждено никакое дело в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями статей 7 и 13, или если разумных попыток осуществить такое уведомление не было предпринято в течение десяти лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 17 ПОПРАВКИ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

**17.1** Исполнительный комитет *МОК* может время от времени вносить поправки в эти *Правила*. Англоязычная версия настоящих *Правил* имеет преимущественную силу.

**17.2** Настоящие *Правила* регулируются законодательством Швейцарии и Олимпийской хартией.

**17.3** Ничто в настоящих *Правилах* не должно толковаться как ограничение или отказ от любых прав, предоставляемых *Антидопинговыми организациями* для проведения антидопинговой деятельности в соответствии с действующим законодательством.

**17.4** Заголовки, используемые для различных частей и статей настоящих *Правил*, предназначены только для удобства и не считаются частью содержания настоящих *Правил* и не затрагивают каким-либо образом формулировки положений, к которым относятся. Мужской род, используемый в отношении любого физического лица, если не существует конкретного положения об обратном, включает женский род.

**17.5** *Кодекс* и *Международные стандарты* считаются неотъемлемой частью настоящих *Правил* и имеют преимущественную силу в случае конфликта.

**17.6** Настоящие *Правила* были приняты в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и толкуются таким образом, который согласуется с применимыми положениями *Кодекса*. Введение и Приложение считаются неотъемлемой частью настоящих *Правил*. В случае, если настоящие *Правила* не описывают проблему, возникающую в связи с такими *Правилами*, соответствующие положения *Кодекса* применяются при прочих равных условиях.

**17.7** Комментарии, которыми снабжены различные положения *Кодекса*, включаются путем ссылки на настоящие *Правила*, рассматриваются таким

образом, как если бы они были изложены здесь полностью, и используются для толкования настоящих *Правил*.

**17.8** В случае возникновения какого-либо конфликта между настоящими *Правилами* и *Правилами* антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда*, такой конфликт должен быть разрешен, чтобы разумно реализовать общую идею и содержание обоих *Правил*.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС: Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в Интернете, для ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Назначение: Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в *Использовании* или *Попытке использования* другим Лицом *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Однако настоящее определение не включает в себя добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* с реальной и легальной терапевтической целью или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Тестировании во Внесоревновательный период*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной и легальной терапевтической целью или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа: Отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, что, в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий* и соответствующими *Техническими документами в Пробе* было обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции, ее Метаболитов, или Маркеров* (включая повышенное количество эндогенных субстанций), или получено доказательство *Использования Запрещенного метода*.

Неблагоприятный результат по паспорту: Отчет, обозначенный как *Неблагоприятный результат по паспорту*, как это предусмотрено в соответствующем *Международном стандарте*.

Антидопинговая организация: *Подписант*, ответственный за принятие *Правил*, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, *Антидопинговыми организациями* являются *Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях, ВАДА, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации*.

Спортсмен: Любое *Лицо*, которое участвует в соревнованиях или потенциально может участвовать в соревнованиях на *Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018*.

Биологический паспорт Спортсмена: Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*, а также *Международным стандартом для лабораторий*.

Персонал Спортсменов: Любой тренер, менеджер, агент, член персонала команды, официальное лицо, медицинский, пара-медицинский персонал, родитель или любое иное *Лицо*, работающее со *Спортсменом*, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее *Спортсмену* при подготовке и участии в *Спортивных соревнованиях*.

Попытка: Намеренное участие в действиях, являющихся значимым элементом в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании *Попытки* нарушения, будет отказ от участия в *Попытке* до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в *Попытку*.

Атипичный результат: Отчет лаборатории, аккредитованной ВАДА, о результате, который в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий* или соответствующими *Техническими документами* требует дальнейших исследований, прежде чем признать его Неблагоприятным результатом анализа.

Атипичный результат по паспорту: Отчет, обозначенный как *Атипичный результат по паспорту*, как это описано в соответствующих *Международных стандартах*.

Спортивный арбитражный суд: *Спортивный арбитражный суд*; если не указано иное, ссылки на *Спортивный арбитражный суд* включают его специальный отдел по *Зимним Олимпийским Играм Пхенчхан 2018*, за исключением его Антидопингового отдела *Спортивного арбитражного суда*.

Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда: Отдел *Спортивного арбитражного суда*, учрежденный в соответствии с *Правилами антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда*.

Правила антидопингового отдела Спортивного арбитражного суда: Арбитражные правила, применимые к делам, связанным с допингом, возникающим во время Олимпийских игр, принятым ICAS, уполномочивающие *Антидопинговый отдел Спортивного арбитражного суда* на проведение слушаний и принятие решений в соответствии с *Правилами*.

Кодекс: Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование: Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание на Зимних Олимпийских Играх Пхенчхан 2018. Например, мужской хоккейный матч или финал женского даунхилла.

Последствия нарушений антидопингового Правила («Последствия»): Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий: (а) Дисквалификация - признание результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии недействительными со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (б) Отстранение от соревнований - недопущение Спортсмена или другого Лица к участию в любом Соревновании, другой деятельности или финансировании, как предусмотрено в Статье 10.12.1 Кодекса в течение определенного периода времени в связи с нарушением антидопинговых правил; (с) Временное отстранение недопущение Спортсмена или иного Лица на определенный период времени к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8; (d) Финансовые последствия - финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (е) Публичное раскрытие информации или Предание гласности - распространение или обнародование информации для широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со статьей 13. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия, как это предусмотрено статьей 11.

Загрязненный продукт: Продукт, содержащий Запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Дисквалификация: см. Последствия нарушений антидопингового Правила выше.

Допинг-контроль: Все действия и процессы, начиная с планирования Тестирования и заканчивая окончательным решением по апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор Проб и операции с ними, лабораторный анализ, РТИ, обработка результатов и проведение слушаний.

Мероприятие: Ряд отдельных соревнований, являющихся частью Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018, по результатам которых Спортсмены награждаются медалями (например, мужской хоккейный турнир, женский даунхилл).

Спортивные объекты: Объекты, для которых необходимо иметь аккредитацию, билет или разрешение от МОК или ПХЕНЧХАН 2018 и любые другие зоны, которые специально обозначены МОК как таковые.

*Вина*: *Вина* - любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени *Вины Спортсмена* или другого *Лица* включают, например, опыт *Спортсмена* или иного *Лица*, является ли *Спортсмен* или иное *Лицо* *Несовершеннолетним*, особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться *Спортсменом*, уровень бдительности и изучение информации, проводимое *Спортсменом* в целях установления степени возможного риска. При оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление *Спортсмена* или иного *Лица* от ожидаемого стандарта поведения. Так, например, факт утраты *Спортсменом* возможности зарабатывать большие суммы денег в период *Отстранения*, или тот факт, что у *Спортсмена* остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будут считаться относящимися к делу фактами, которые будут приняты во внимание при сокращении срока *Отстранения* по статье 10.5.1 или 10.5.2 Кодекса.

*Финансовые последствия*: см. *Последствия нарушений* антидопинговых правил выше.

*Соревновательный период*: Для целей настоящих *Правил*, «*Соревновательный период*» означает период, начинающийся за двенадцать часов до *Соревнования*, в котором *Спортсмен* заявлен на участие, до конца *Соревнования* и процесса *сдачи Проб*, относящегося к данному *Соревнованию*.

*Программа независимых наблюдателей*: Группа наблюдателей под контролем ВАДА, которые наблюдают и обеспечивают руководство процессом *Допинг-контроля* на определенных *Мероприятиях* и сообщают о своих наблюдениях.

*Индивидуальный вид спорта*: Любой вид спорта, который не является *Командным*.

*Отстранение от участия в соревнованиях*: См. *Последствия нарушений* антидопинговых правил выше.

*Международное спортивное мероприятие*: *Спортивное мероприятие* или *Соревнование*, руководящим органом которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, *Международная федерация*, *Организатор крупного спортивного мероприятия* или другая международная спортивная организация, либо указанные организации назначают технический персонал на *Спортивное мероприятие*.

*Международная федерация*: означает международную неправительственную организацию, признанную *МОК*, управляющую одним или несколькими видами

спорта на мировом уровне и включающую в себя организации, управляющие такими видами спорта на национальном уровне.

Спортсмены международного уровня: Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой *Международной федерацией*, в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*.

Международный стандарт: Стандарт, утвержденный ВАДА для обеспечения выполнения положений Кодекса. Соответствие *Международному стандарту* (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, осуществлялись соответствующим образом. *Международные стандарты* должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

МОК: Международный олимпийский комитет

Группа по Играм Комиссии МОК по науке и медицине: группа экспертов, оказывающих поддержку МОКу (в частности, *Комиссия МОК по науке и медицине*) в предоставлении услуг в связи с медицинскими и антидопинговыми вопросами на Олимпийских играх и обеспечении надлежащего качества таких услуг.

Организаторы крупных спортивных мероприятий: Континентальные ассоциации *Национальных олимпийских комитетов* и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *Международных спортивных мероприятий*. Для целей настоящих *Правил Организатором крупного спортивного мероприятия* является МОК.

Маркер: Соединение, группа соединений или биологическая переменная (ые), которая указывает на использование *Запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*.

Метаболит: Любая субстанция, образовавшаяся в процессе метаболизма.

Несовершеннолетний: Физическое лицо, которому не исполнилось восемнадцати лет.

Национальная антидопинговая организация: Организация (-и), определенная (-ые) каждой страной в качестве обладающей (-их) полномочиями и отвечающей (-ие) за принятие и реализацию антидопинговых правил, управление сбором *Проб*, обработку результатов *Тестирования*, проведение слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано

компетентным (-и) органом (-ами) государственной власти, такой структурой должен являться *Национальный олимпийский комитет* или уполномоченная им организация.

*Национальное спортивное мероприятие:* Спортивное мероприятие или Соревнование, в котором участвуют Спортсмены международного или национального уровня и которое не является Международным спортивным мероприятием.

*Национальная федерация:* Национальная или региональная организация, которая является членом *Международной федерации* или признано ею как организация, управляющая спортивными мероприятиями *Международной федерации* в этой стране или регионе.

*Спортсмены национального уровня:* Спортсмены, которые участвуют в спортивных состязаниях на национальном уровне, как это определено каждой *Национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*.

*Национальный олимпийский комитет или НОК:* Организация, признанная МОК. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции по борьбе с допингом в спорте *Национального олимпийского комитета* берут на себя Национальные спортивные конфедерации.

*Отсутствие вины или халатности:* Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что он не знал или не подозревал и не мог объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он *Использовал* или ему была назначена *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, или он иным образом нарушил антидопинговое *Правило*. За исключением случаев, когда Спортсмен является *Несовершеннолетним*, при любом нарушении статьи 2.1 Спортсмен должен также установить, как *Запрещенная субстанция* попала в его организм.

*Незначительная вина или халатность:* Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что его *Вина* или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий *Отсутствия вины* или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. За исключением случаев, когда Спортсмен является *Несовершеннолетним*, при любом нарушении статьи 2.1 Спортсмен должен также установить, как *Запрещенная субстанция* попала в его организм.

*Зимние Олимпийские Игры Пхенчхан 2018:* XXIII Зимние Олимпийские Игры, Пхенчхан, 2018.

Внесоревновательный период: Любой период, который не является Соревновательным.

Участник: Любой Спортсмен или лицо из числа Персонала Спортсменов.

Период Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018: Период, начинающийся с даты открытия Олимпийской деревни Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018, а именно, с 1 февраля 2018 года, вплоть до окончания церемонии закрытия Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018, а именно, 25 февраля 2018 года.

Лицо: Физическое лицо, организация или другое лицо.

Обладание: Реальное, физическое Обладание или косвенное Обладание (которое имеет место, только когда Лицо имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод); при условии, что, если Лицо не обладает эксклюзивным контролем, то факт косвенного владения будет иметь место только тогда, когда Лицо знает о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только Обладания не могут считаться случаи, когда Лицо, обладая Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось владеть Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, ясно заявив об отказе во Владении Антидопинговой организации. Несмотря на любые противоречия в настоящем определении, покупка (в том числе любым электронным или иным способом) Запрещенной субстанции или Запрещенного метода представляет собой Обладание лицом, совершившим покупку.

Запрещенный список: Список, в котором прописаны Запрещенные субстанции и Запрещенные методы.

Запрещенный метод: Любой метод, описанный в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция: Любое вещество или класс веществ, описанные в Запрещенном списке.

Предварительные слушания: Для целей статьи 7.6, срочные укороченные слушания, проводимые перед слушанием по статье 8, дающие Спортсмену возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.

Временное отстранение: См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Публичное обнародование или Предание гласности: См. *Последствия нарушений антидопинговых правил* выше.

Региональная антидопинговая организация: Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать выделенные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя адаптацию и внедрение антидопинговых правил, планирование и сбор *Проб*, обработку результатов, рассмотрение *РТИ*, проведение слушаний, организацию образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования: Пул спортсменов с наивысшим приоритетом, составляемый отдельно *Международными федерациями* на международном уровне и *Национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне, которые должны проходить прицельное *Тестирование в Соревновательный и Внесоревновательный периоды*, в рамках плана проведения тестирования *Международной федерации* или *Национальной антидопинговой организации*, и в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.6 Кодекса и в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*.

ПХЕНЧХАН 2018: *Организационный комитет Зимних Олимпийских Игр Пхенчхан 2018*.

Правила: Антидопинговые правила Международного олимпийского комитета, применимые к XXIII Зимним Олимпийским Играм, Пхенчхан, 2018.

Проба: Любой биологический материал, собираемый для целей *Допинг-контроля*.

Подписанты: Организации, которые подписывают *Кодекс* и соглашаются соблюдать *Кодекс*, как это предусмотрено в статье 23 *Кодекса*.

Указанная субстанция: См. статью 4.2.3.

Строгая ответственность: Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и 2.2 нет необходимости *Антидопинговой организации* доказывать факт намерения, *Вины*, халатности или осознанного *Использования Спортсменом* для установления факта нарушения антидопинговых правил.

Существенное содействие: Для целей статьи 10.6.1 *Кодекса*, *Лицо* оказывающее *Существенное содействие*, должно: (1) полностью раскрывать в подписанном письменном заявлении всю информацию, которую оно имеет в отношении нарушений антидопинговых правил, и (2) в полной мере сотрудничать в расследовании и официальном разбирательстве любого случая,



связанном с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от *Антидопинговой организации* или коллегии, проводящей слушания. Кроме того, предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

*Фальсификация*: Изменение с неправомерными целями и (или) неправомерным способом; оказание неправомерного влияния; неправомерное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов; препятствование проведению обычных процедур.

*Целевое тестирование*: Отбор определенных *Спортсменов* для *Тестирования*, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

*Командный вид спорта*: Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время *Соревнований*.

*Тестирование*: Часть процесса *Допинг-контроля*, включающая в себя составление плана проведения *Тестирования*, забор *Проб*, обращение с ними, а также доставку *Проб* в лабораторию.

*Распространение*: Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или *Обладание* для одной из этих целей) *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) *Спортсменом*, *лицом из числа Персонала Спортсмена* или любым иным *Лицом*, находящимся под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, любой третьей стороне. Однако настоящее определение не включает добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* с реальной и легальной терапевтической целью или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не включает действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Тестировании во внесоревновательный период*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной и легальной терапевтической целью или использовались с целью улучшения спортивных результатов.

*РТИ*: (Разрешение на терапевтическое использования), определенное в статье 4.4.

*Использование*: Использование, применение, прием внутрь, инъекция или употребление любым образом любой *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров*.

Антидопинговые правила МОК, применимые к зимним Олимпийским играм Пхенчхан 2018 – 11 августа 2017 г.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.